

104438-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol ta' l-istallazzjoni ta' vultaġġ medju – Lübeck-Travemünde Skandinavienkai - Infrastruktur für Landstromversorgung - Anlagentechnik, Tiefbau und Kabeleinzug

OJ S 31/2026 13/02/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Hansestadt Lübeck, Bereich 5.061.2 - Fachbereichsdienste / Submission

Email: SUBMISSIONPLANENUNDBAUEN@luebeck.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

Attività tal-entità kontraenti: Attivitàjiet relatati mal-portijiet

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Lübeck-Travemünde Skandinavienkai - Infrastruktur für Landstromversorgung - Anlagentechnik, Tiefbau und Kabeleinzug

Deskrizzjoni: Leistungsbestandteil ist die Erweiterung der bestehenden Landstromanlage am Skandinavienkai in Lübeck-Travemünde. Hierzu zählen: - Planen und Herstellen einer Gebäudeerweiterung sowie eines neuen Gebäudes - Lieferung und Installation vom 3 Leistungstransformatoren inklusive Sternpunktterdung und Ausgangsschaltanlagen - Lieferung und Installation eines Frequenzumformer 50/60 Hz - Lieferung und Installation von 11kV Ein- und Ausgangsschaltanlagen sowie ein Bedien- und Automationssystem - Tiefbau für die Kabelinfrastruktur sowie das Liefern, Einziehen und Anschließen der unterschiedlichen Kabel - Aufstellen der Entwurfs-/Genehmigungs- und Montageplanung

Identifikatur tal-proċedura: 933d75f9-b78b-49f8-aaa8-f19c7ef0daea

Identifikatur intern: 053/2026

Tip ta' proċedura: Innegożjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45315500 Xogħol ta' l-istallazzjoni ta' vultaġġ medju

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45315300 Stallazzjonijiet tal-forniment ta' l-elettriku, 45232000 Xogħlijiet anċillarji għal-linji tal-pajpijiet u l-cables

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Lübeck, Kreisfreie Stadt (DEF03)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Lübeck-Travemünde Skandinavienkai - Hafengebiet mit ISPS Zugang

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

2.1.6. Ragunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Lübeck-Travemünde Skandinavienkai - Infrastruktur für Landstromversorgung - Anlagentechnik, Tiefbau und Kabeleinzug

Deskrizzjoni: Leistungsbestandteil ist die Erweiterung der bestehenden Landstromanlage am Skandinavienkai in Lübeck-Travemünde. Hierzu zählen: - Planen und Herstellen einer Gebäudeerweiterung sowie eines neuen Gebäudes - Lieferung und Installation von 3 Leistungstransformatoren inklusive Sternpunkterdung und Ausgangsschaltanlagen - Lieferung und Installation eines Frequenzumformer 50/60 Hz - Lieferung und Installation von 11kV Ein- und Ausgangsschaltanlagen sowie ein Bedien- und Automationssystem - Tiefbau für die Kabelinfrastruktur sowie das Liefern, Einziehen und Anschließen der unterschiedlichen Kabel - Aufstellen der Entwurfs-/Genehmigungs- und Montageplanung

Identifikatur intern: LOT-0001 053/2026

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45315500 Xogħol ta' l-installazzjoni ta' vultaġġ medju

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45315300 Stallazzjonijiet tal-forniment ta' l-elettriku, 45232000 Xogħlijiet anċillarji għal-linji tal-pajpijiet u l-cables

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Lübeck, Kreisfreie Stadt (DEF03)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Lübeck-Travemünde Skandinavienkai - Hafengelände mit ISPS Zugang

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 24/06/2026

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist iffinanzjat kompletament jew parzjalment mill-Fondi tal-UE

Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea:

Identifikatur tal-fondi tal-UE: CEF-T-2024-SUSTMOBGEN

Aktar dettalji dwar il-fondi tal-UE: Project 101233009 — 24-EUTG-Hansalink 3

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strategiku

Għan tal-akkwist strategiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Verringerung der Schadstoffemission während der Liegezeit der Schiffe im Hafen durch eine Versorgung der benötigten Energie durch grünen Landstrom.

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Der Preis fällt mit einer Gewichtung von 70 % in die Bewertung der Angebote.

Eine detaillierte Beschreibung erfolgt im Zuge der Angebotsunterlagen.

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Die Qualität fällt mit einer Gewichtung von 30 % in die Bewertung der Angebote.

Eine detaillierte Beschreibung erfolgt im Zuge der Angebotsunterlagen.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist (jew partijiet minnhom) huma disponibbli mhux uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E59961761>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 25/03/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E59961761>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partiċipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elektroniku: Permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: ab einer Auftragssumme von 250.000 € netto:

Vertragserfüllung I. H. v. 5% der Auftragssumme Mängelansprüche I. H. v. 3% der Abrechnungssumme

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partiċipazzjoni: 13/03/2026 10:30:00 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit dem Angebot gefordert war, werden nachgefordert

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettagħ fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Siehe Vergabeunterlagen

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Arrangament finanzjarju: Die Zahlungsfrist der Schlussrechnung wird auf 60 Tage festgesetzt.

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Ein Antrag auf Nachprüfung ist gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis 4 GWB nur zulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Auftragsbekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis Ablauf der in der Auftragsbekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt worden sind, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Hansestadt Lübeck, Bereich 5.061.2 - Fachbereichsdienste / Submission

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni: Hansestadt Lübeck, Bereich 5.061.2 - Fachbereichsdienste / Submission

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Hansestadt Lübeck, Bereich 5.061.2 - Fachbereichsdienste / Submission

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Hansestadt Lübeck, Bereich 5.061.2 - Fachbereichsdienste / Submission

Numru tar-registrazzjoni: Berichtseinheit-ID 00006194

Indirizz postali: Mühlendamm 10-12

Belt: Lübeck

Kodiċi postali: 23552

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Lübeck, Kreisfreie Stadt (DEF03)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: SUBMISSIONPLANENUNDBAUEN@luebeck.de

Telefown: +49 45 112 260-14

Indirizz tal-internet: <https://www.luebeck.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Korp ċentrali għall-akkwisti li jagħti l-kuntratti pubbliċi jew li jikkonkludi ftehimiet qafas għal xogħlijiet, provvisti jew servizzi maħsuba għal xerrejja oħra
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni
Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus
Numru tar-registrazzjoni: 04319884640
Belt: Kiel
Kodiċi postali: 24171
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammer@wimi.landsh.de
Telefown: +49 431 988 4640
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 6a2e8152-9a39-4ad7-b7d0-2abb4ad9bebd - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 17
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 11/02/2026 13:59:17 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 104438-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 31/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 13/02/2026